

## Л И Н И Я Р А З Д А Ч И П И Т А Н И Я « Р Е Г А Т А »

## СОДЕРЖАНИЕ

Линия раздачи питания «Регата».....2

Мармит вторых блюд ПАРОВОЙ.....6

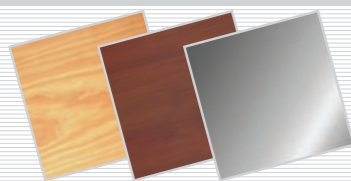
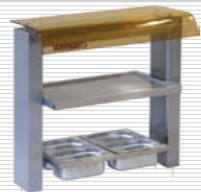
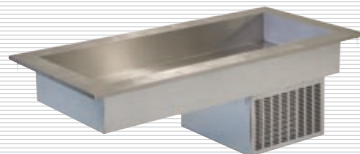
Охлаждаемый стол.....8

Холодильная витрина.....10

Стойка для приборов.....12

Элеватор для тарелок.....14

Варианты отделки «Регаты».....16



# Линия раздачи питания РЕГАТА

**ATESY®**  
МАШИНОСТРОИТЕЛЬНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

# Линия раздачи питания РЕГАТА

Встраиваемая линия раздачи питания «Регата» предназначена для кратковременного хранения готовых блюд и последующей их раздачи посетителям в предприятиях общественного питания.

## self service line REGATA

*The Regata Built-In Food Distribution Line is designed for the short-term storage of ready-made meals and their subsequent distribution to visitors of public catering establishment.*

Основное достоинство встраиваемой линии раздачи питания, как и любой встраиваемой техники – это то, что её можно вписать в любой имеющийся дизайн ресторана или кафе, используя уже имеющиеся столы для раздачи, сохраняя общую концепцию заведения. Помимо этого по желанию заказчика линия может иметь любой набор модулей. Наша компания также может предложить свои варианты исполнения фасада и столешницы линии, которую можно приобретать как единую линию под общую столешницу, так и каждый модуль в отдельности.

*The main advantage of the built-in food distribution line, like any built-in appliances, is the fact that it can be fitted into any restaurant or caf design, using the already existing tables for distribution, thus maintaining the enterprise's overall design concept. In addition, the line can have any module set at the Client's wish. Our Company is also able to offer its own options for the external look of the line and its table top, which can be bought as a single line with a single table top or as separate modules.*



Возможные варианты фасада тумбы:

1. комбинирование стали и декоративного матового стекла (белое матовое стекло с современным узором или цветное матовое стекло);
2. комбинирование стали и натурального дерева;
3. комбинирование стали и ДСП.

Во всех вариантах фасадов предусмотрена двойная подсветка (в верхней и нижней части фасада тумбы).

*Possible options for the front side of a cabinet stand*

- A combination of steel and decorative matte glass (white matte glass with a modern pattern or colored matte glass);
- A combination of steel and natural wood;
- A combination of steel and laminated chipboard.

*All the external design options provide for double lighting (in the top part and the bottom part of the front side of a cabinet stand).*



**Возможны различные комбинации столешницы и фасада тумбы.**

Для столешницы могут применяться следующие материалы:

1. фрагранит (большой ассортимент расцветки материала);
2. натуральное дерево – толщина столешницы 40 мм + навесной плинтус шириной 80 мм, что создаёт иллюзию единой столешницы толщиной 80 мм (большой ассортимент расцветки);
3. ДСП (кромка ПВХ) – толщина 38 мм + навесной плинтус из ДСП шириной 80 мм, что создаёт иллюзию единой столешницы толщиной 80 мм (большой ассортимент расцветки).

*There are various possible combinations for the table top and front side of the cabinet stand.*

*The following materials may be used for the table top:*

- *fragranite (a large assortment of colors);*
- *natural wood – tabletop thickness 40 mm + edge frame 80 mm wide, which creates the illusion of a single tabletop that is 80 mm thick (a large assortment of colors);*
- *laminated chipboard (PVC edge) – 38 mm thick + chipboard edge frame 80 mm wide, which creates the illusion of a single tabletop that is 80 mm thick (a large assortment of colors).*



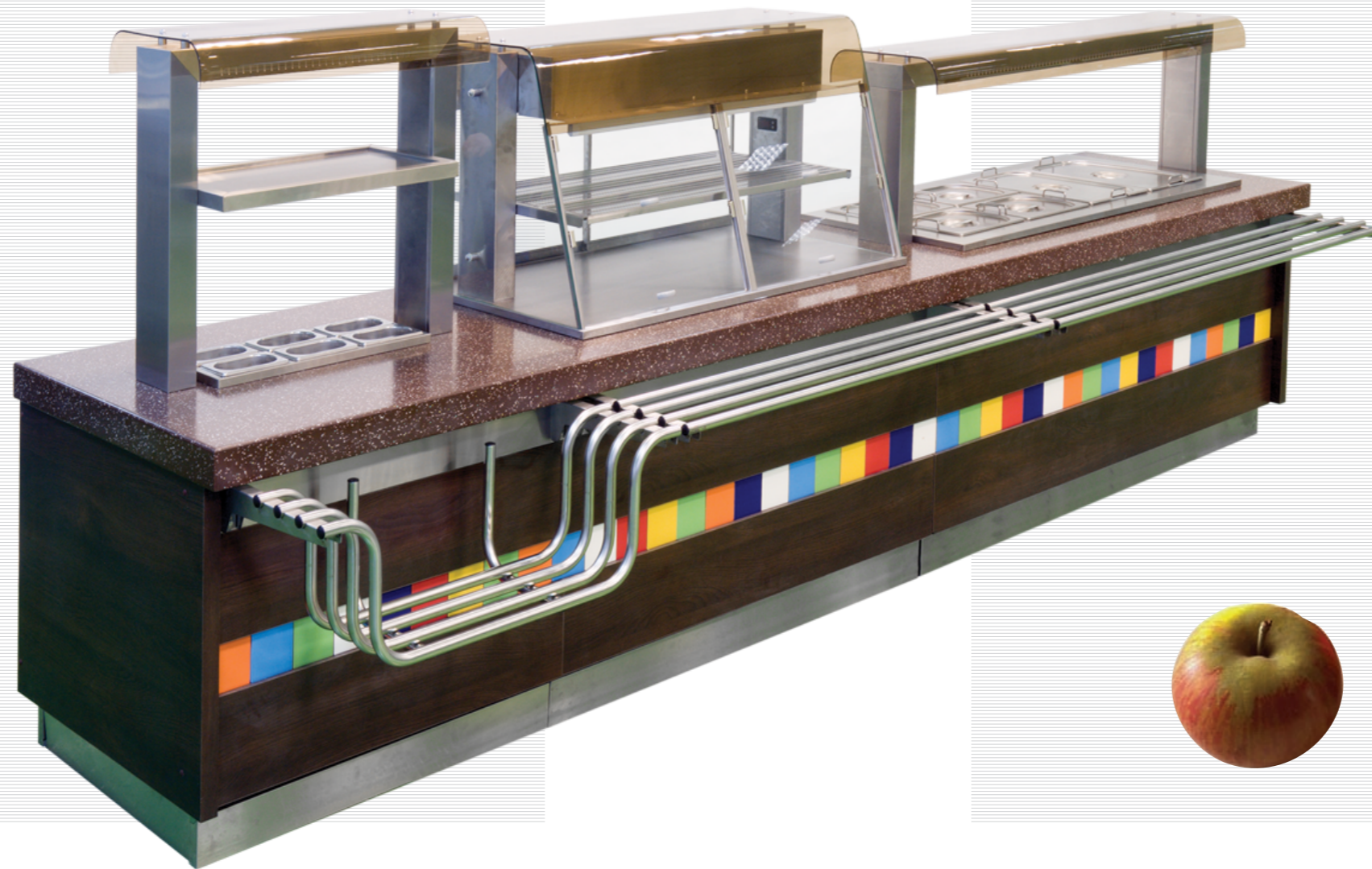
Линия включает в себя следующие модули:

- 1 мармит вторых блюд;
- 2 охлаждаемый стол;
- 3 холодильная витрина;
- 4 стойка для приборов;
- 5 элеватор для тарелок.

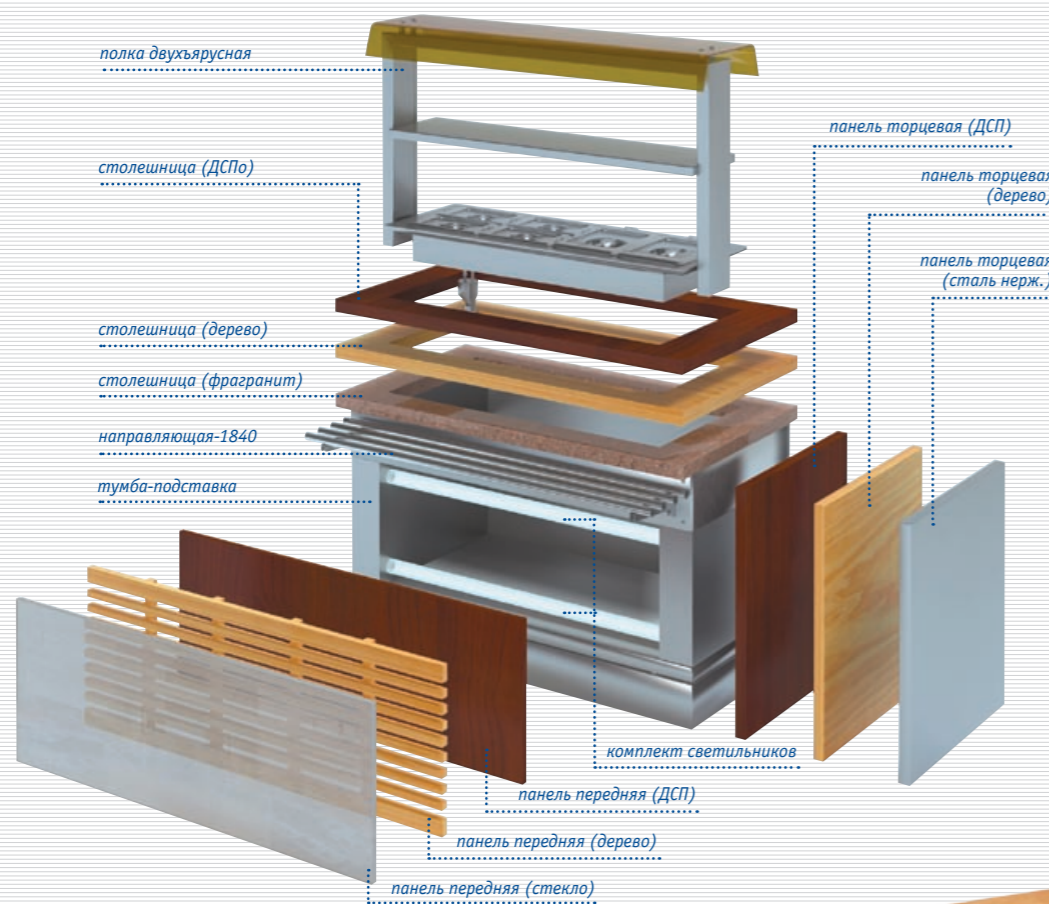
*The line includes the following modules:*

- *Food warmer for second courses;*
- *Counter refrigerator;*
- *Refrigerated display case;*
- *Settings rack;*
- *Heated Plate Dispenser*

Наименование модуля Module Name	Длина, мм length, mm	Ширина, мм width, mm	Высота, мм height, mm	Мощность, кВт capacity, kW	Напряжение, В voltage, B	Температура, °С Temperature, °C
Мармит вторых блюд Food Warmer for Second Courses	1500	700	1010	2,4	220	+ 70
Охлаждаемый стол Counter Refrigerator	1500	700	720	0,45	220	+ 1...+ 10
Холодильная витрина Refrigerated Display Case	1200	700	1150	0,74	220	+ 2...+ 8
Стойка для приборов Settings Rack	770	410	730	–	–	–
Элеватор для тарелок Heated Plate Dispenser	440	440	800	0,27	220	+ 30...+ 60



# 1 мармит вторых блюд ПАРОВОЙ



## 1 steam food warmer for second courses

It is designed for keeping metal food containers with second courses hot.

The products are heated using tubular electric heaters, situated in the basin under the metal food containers.

Atesy produces the Hot Food Warmer with a wet heating system and the containers are heated using hot steam. The water temperature does not exceed 85°C and products cannot be burnt.

The unit can be conveniently plugged in to the central water supply system in order to fill the basin with water as well as to the sewerage system for draining it.

The metal food containers are not included as part of the set.

The Client may also purchase a cabinet stand. The cabinet stand, 1,840 mm long, has been designed for the Food Warmer for Second Courses.



### Нагрев продуктов осуществляется с помощью ТЭНов, расположенных в ванне под гастроемкостями.

Предприятие «Атеси» выпускает мармит вторых блюд «влажного» обогрева, благодаря чему нагрев ёмкостей осуществляется с помощью горячего пара. Температура воды в ванне не превышает 85°C и пригорание продуктов исключено.

Для удобства работы модуль подключается к центральной магистрали водопровода для долива воды в ванну, а также канализационной магистрали – для слива воды.

Гастроёмкости в комплект не входят.

По желанию можно дополнительно приобрести тумбу-подставку. Для мармита вторых блюд разработана тумба-подставка длиной 1840 мм.

# варианты облицовки тумбы-подставки под мармит вторых блюд

Столешница		Фасадная часть		Торцевая часть	
Размеры, мм measurement	Кол-во quantity	Размеры, мм measurement	Кол-во quantity	Размеры, мм measurement	Кол-во quantity
<b>Натуральное дерево</b> natural wood • 1840 × 920 центр. central • 1870 × 920 левая left • 1870 × 920 правая right	1	<b>Натуральное дерево</b> natural wood • Панель передняя решетка 1840 × 530 front panel grate • Комплект светильников КС-2/28 set of lamps	1	<b>Натуральное дерево</b> natural wood • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой text	2
<b>ДСП</b> laminated chipboard (PVC edge) • 1840 × 920 центр. central • 1870 × 920 левая left • 1870 × 920 правая right	1	<b>ДСП</b> laminated chipboard (PVC edge) • Панель передняя решетка 1840 × 530 front panel grate	1	<b>ДСП</b> laminated chipboard (PVC edge) • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой butt plinth	2
<b>Фрагранит</b> fragranite • 1840 × 920 центр. central • 1870 × 920 левая left • 1870 × 920 правая right	1	<b>Стекло</b> glass • Панель передняя 1838 × 400 (стекло цветное) front panel • Комплект светильников КС-2/28 set of lamps	1	<b>Нержавеющая сталь</b> stainless steel • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой butt plinth	2

Дополнительные комплектующие	
Наименование Model	Кол-во quantity
• Полка одноярусная one-tiered shelf	1
• Полка двухъярусная two-tiered shelf	1
• Направляющая-1840 guide rail	1

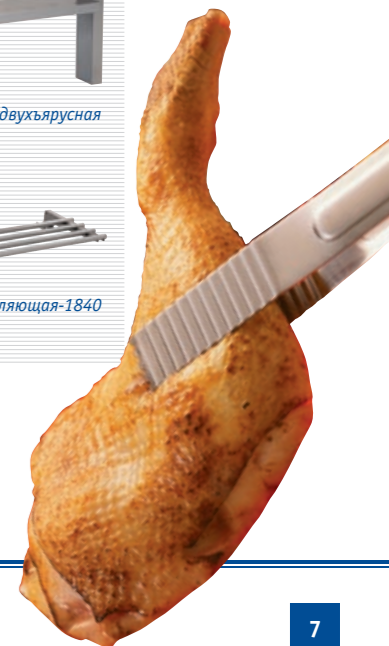
По желанию можно дополнительно приобрести одно- или двухъярусную полку, которая послужит не только функционально, но и как замечательный декоративный элемент.

Внутренняя подсветка особенно подчеркнет все нюансы высококачественной элитной линии. Изогнутая силуэтная линия стекла придаст линии изысканный законченный вид. В двухъярусной версии рабочее пространство обслуживающего персонала отгорожено защитным стеклом.

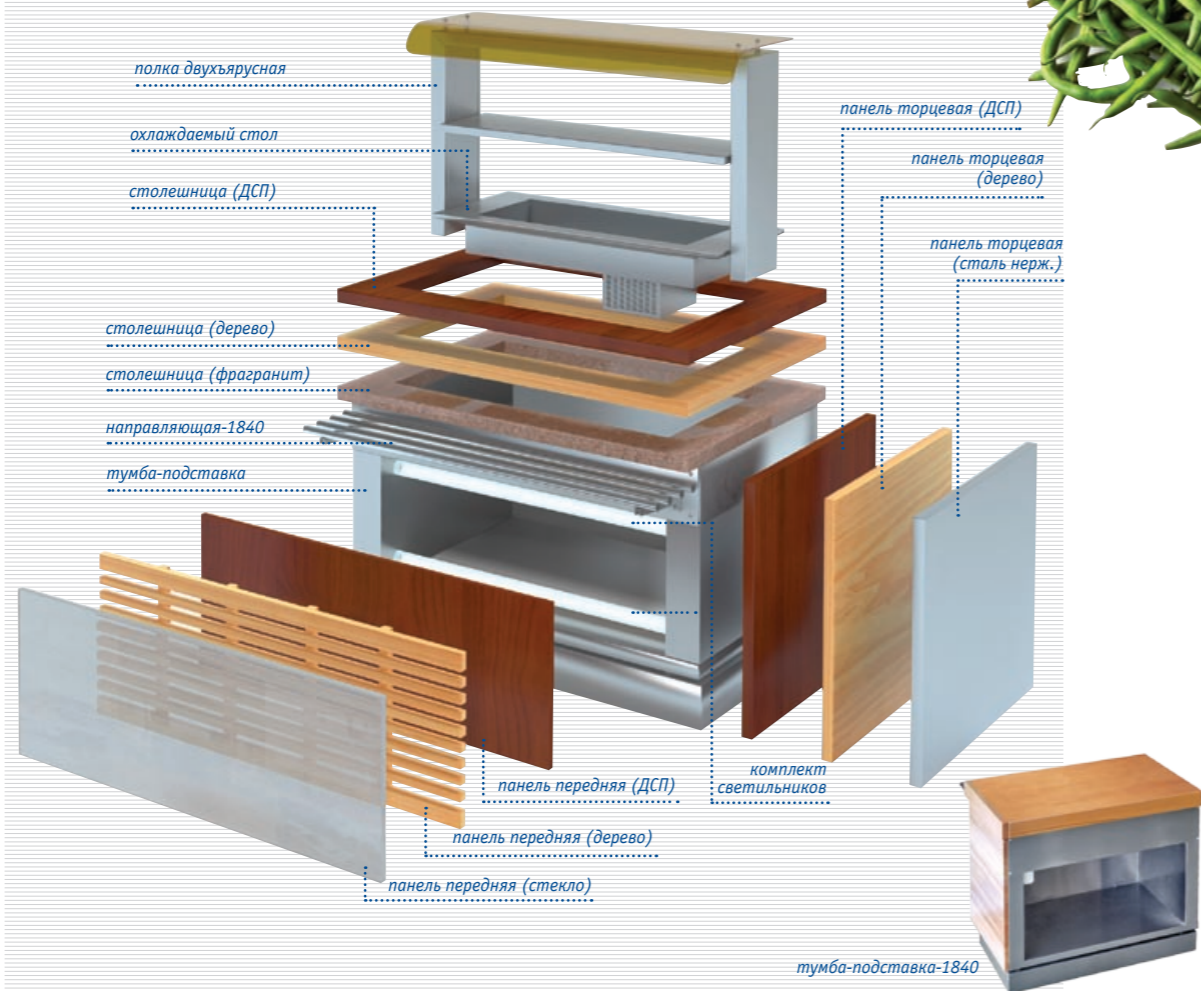
При необходимости линию можно комплектовать удобными складными направляющими для подносов. Если есть необходимость, их всегда можно сложить, тем самым увеличив свободную площадь. Для мармита вторых блюд разработана прямая направляющая длиной 1840 мм.

It is possible to buy an additional one or two-tiered shelf, which is not only functional but is also a wonderfully decorative design feature. The built-in lighting particularly accentuates all the nuances of this high-quality elite line. The curved silhouette line of the glass adds an exquisite finished look. In the two-tiered version, the workspace for employees is separated off by protective glass.

If necessary the line can be equipped with convenient, built-in guide rails for trays. These can be folded away, thereby increasing the amount of free space. A straight guide rail 1,840 mm long has been designed for the Food Warmer for Second Courses.



## 2 Охлаждаемый стол



## варианты облицовки тумбы-подставки под охлаждаемый стол

Столешница		Фасадная часть		Торцевая часть	
Размеры, мм measurement	Кол-во quantity	Размеры, мм measurement	Кол-во quantity	Размеры, мм measurement	Кол-во quantity
<b>Натуральное дерево</b> natural wood • 1840 × 920 центр. central • 1870 × 920 левая left • 1870 × 920 правая right	1	<b>Натуральное дерево</b> natural wood • Панель передняя решетка 1840 × 530 front panel grate • Комплект светильников КС-2/28 set of lamps	1	<b>Натуральное дерево</b> natural wood • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой butt plinth	2
<b>ДСП</b> laminated chipboard (PVC edge) • 1840 × 920 центр. central • 1870 × 920 левая left • 1870 × 920 правая right	1	<b>ДСП</b> laminated chipboard (PVC edge) • Панель передняя решетка 1840 × 530 front panel grate	1	<b>ДСП</b> laminated chipboard (PVC edge) • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой butt plinth	2
<b>Фрагранит</b> fragranite • 1840 × 920 центр. central • 1870 × 920 левая left • 1870 × 920 правая right	1	<b>Стекло</b> glass • Панель передняя 1838 × 400 (стекло цветное) front panel • Комплект светильников КС-2/28 set of lamps	1	<b>Нержавеющая сталь</b> stainless steel • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой butt plinth	2

Дополнительные комплектующие	
Наименование Model	Кол-во quantity
• Полка одноярусная one-tiered shelf	1
• Полка двухъярусная two-tiered shelf	1
• Направляющая-1840 guide rail	1

По желанию можно дополнительно приобрести одно- или двухъярусную полку, которая послужит не только функционально, но и как замечательный декоративный элемент.

Внутренняя подсветка особенно подчеркнет все нюансы высококачественной элитной линии. Изогнутая силуэтная линия стекла придаст линии изысканный законченный вид. В двухъярусной версии рабочее пространство обслуживающего персонала отгорожено защитным стеклом.

При необходимости линию можно скомплектовать удобными складными направляющими для подносов. Если есть необходимость, их всегда можно сложить, тем самым увеличив свободную площадь. Для охлаждаемого стола разработана прямая направляющая длиной 1840 мм.

It is possible to buy an additional one or two-tiered shelf, which is not only functional but is also a wonderfully decorative design feature. The built-in lighting particularly accentuates all the nuances of this high-quality elite line. The curved silhouette line of the glass adds an exquisite finished look. In the two-tiered version the workspace for employees is separated off by protective glass.

If necessary the line can be equipped with convenient, built-in guide rails for trays. These can be folded away, thereby increasing the amount of free space. A straight guide rail 1,840 mm long has been designed for the Counter Refrigerator.

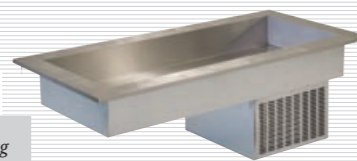


## 2 counter refrigerator

This module is designed for storing, displaying and selling food and beverages. Refrigeration is carried out in a special niche in the table top by means of an evaporator fixed to the basin bottom. The temperature in the niche varies from +1 °C on the surface to +10 °C at a height of 60 mm from the basin surface. Depending on the module operating conditions (temperature, relative humidity, etc.) it is possible to adjust its operation with a temperature controller in the upper part of the module.

The dimensions of the module basin allow a standard set of metal food containers to be used. Condensed fluid is discharged from the basin through a drain port.

The Client may also purchase a cabinet stand. The cabinet stand, 1,840 mm long, has been designed for the Counter Refrigerator.



Данный модуль предназначен для хранения, демонстрации и продажи напитков и продуктов питания.

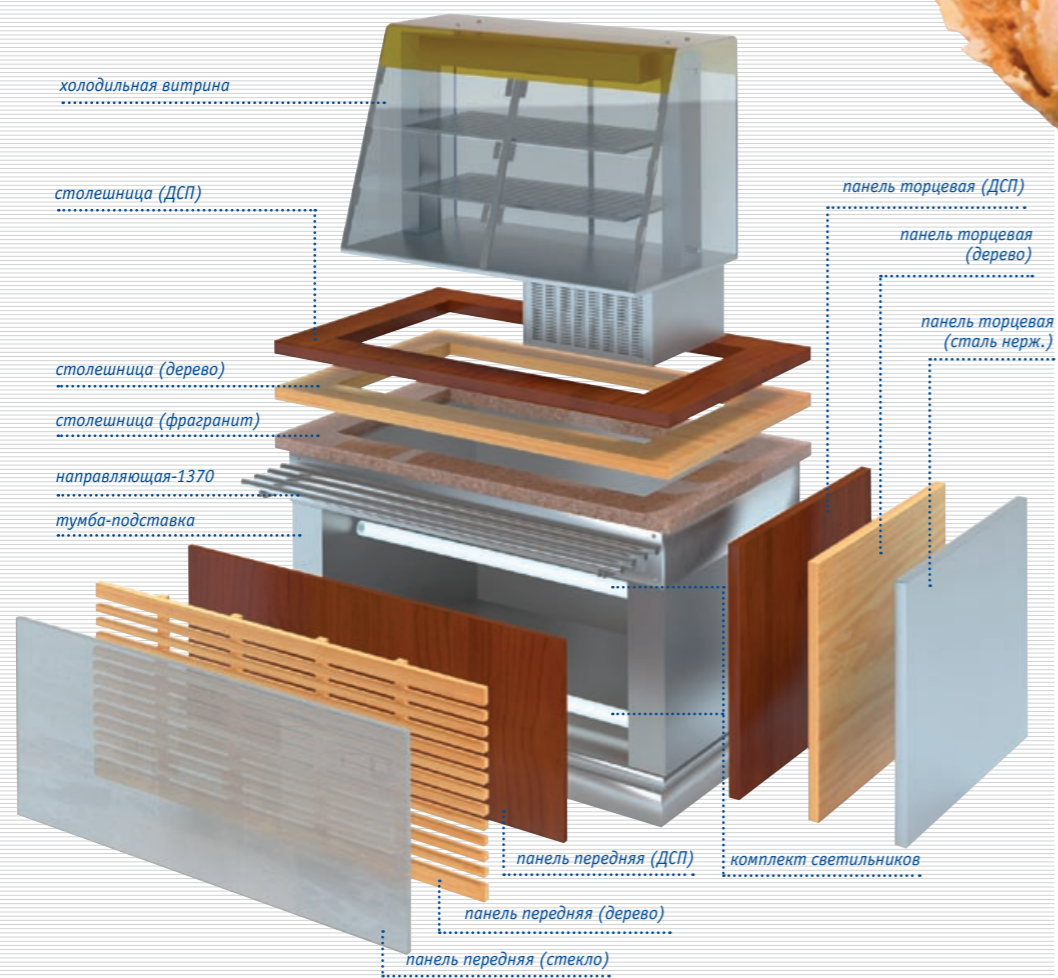
Охлаждение происходит в объеме специальной ниши столешницы с помощью испарителя закрепленного к днищу ванны. Температура в охлаждаемом объеме обеспечивается в пределах от +1 °C на поверхности до +10 °C на высоте 60 мм от поверхности ванны. В зависимости от условий эксплуатации модуля (температура, относительная влажность и т.д.), возможна корректировка режима его работы с помощью регулятора температуры, расположенного в верхней части агрегатного отсека.

Габаритные размеры модуля позволяют использовать в работе набор стандартных гастроёмкостей. Для слива конденсата из ванны в ней имеется дренажное отверстие.

По желанию можно дополнительно приобрести тумбу-подставку. Для охлаждаемого стола разработана тумба-подставка длиной 1840 мм.



### 3 ХОЛОДИЛЬНАЯ ВИТРИНА



### 3 refrigerated display case

The display case is equipped with a DANFOSS Company refrigerating unit. An electronic data processor regulates the temperatures. The temperature inside the refrigeration chamber is +2...+8 °C.

The display case is lit up from the inside, best highlighting the products on display. The side facing the customer has four doors that open upwards and from the personnel side there are two sliding doors, which means a significant loss of cold from within the refrigerated display case is avoided. It has a removable grid shelf which provides for easy inside cleaning and also for the free cooling of the entire case space.

The Client may also purchase a cabinet stand. The cabinet stand, 1,370 mm long, has been designed for the Refrigerated Display Cabinet.



Витрина оснащена холодильным агрегатом фирма «DANFOSS» в качестве регулятора температуры применен электронный процессор. Температура внутри холодильной камеры +2 ... + 8 °С.

Камера витрины имеет внутреннюю подсветку, позволяя лучше демонстрировать выставленные продукты. Со стороны покупателя витрина имеет четыре поднимающиеся дверцы, а со стороны обслуживающего персонала две раздвижные, что позволяет избежать существенных потерь холода внутри объема холодильной витрины. Съемная решетчатая полка удобна для осуществления уборки внутри камеры, а также для беспрепятственной конвекции охлажденного воздуха.

По желанию можно дополнительно приобрести тумбу-подставку. Для витрины разработана тумба-подставка длиной 1370 мм.



### варианты облицовки тумбы-подставки под холодильную витрину

Столешница		Фасадная часть		Торцевая часть	
Размеры, мм measurement	Кол-во quantity	Размеры, мм measurement	Кол-во quantity	Размеры, мм measurement	Кол-во quantity
<b>Натуральное дерево</b> natural wood • 1370 × 920 центр. central • 1400 × 920 левая left • 1400 × 920 правая right	1	<b>Натуральное дерево</b> natural wood • Панель передняя решетка 1370 × 530 front panel grate • Комплект светильников КС-2/28 set of lamps	1	<b>Натуральное дерево</b> natural wood • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой butt plinth	2
<b>ДСП</b> aminated chipboard (PVC edge) • 1370 × 920 центр. central • 1400 × 920 левая left • 1400 × 920 правая right	1	<b>ДСП</b> aminated chipboard (PVC edge) • Панель передняя решетка 1370 × 530 front panel grate	1	<b>ДСП</b> aminated chipboard (PVC edge) • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой butt plinth	2
<b>Фрагранит</b> fragranite • 1370 × 920 центр. central • 1400 × 920 левая left • 1400 × 920 правая right	1	<b>Стекло</b> glass • Панель передняя 1838 × 400 (стекло цветное) front panel • Комплект светильников КС-2/28 set of lamps	1	<b>Нержавеющая сталь</b> stainless steel • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой butt plinth	2
<b>Дополнительные комплектующие</b>					
<b>Наименование</b> Model		<b>Кол-во</b> quantity			
• Полка одноярусная one-tiered shelf		1			
• Полка двухъярусная two-tiered shelf		1			
• Направляющая-1370 guide rail		1			



тумба-подставка-1370



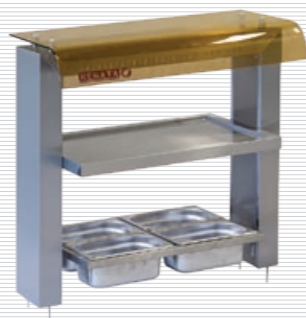
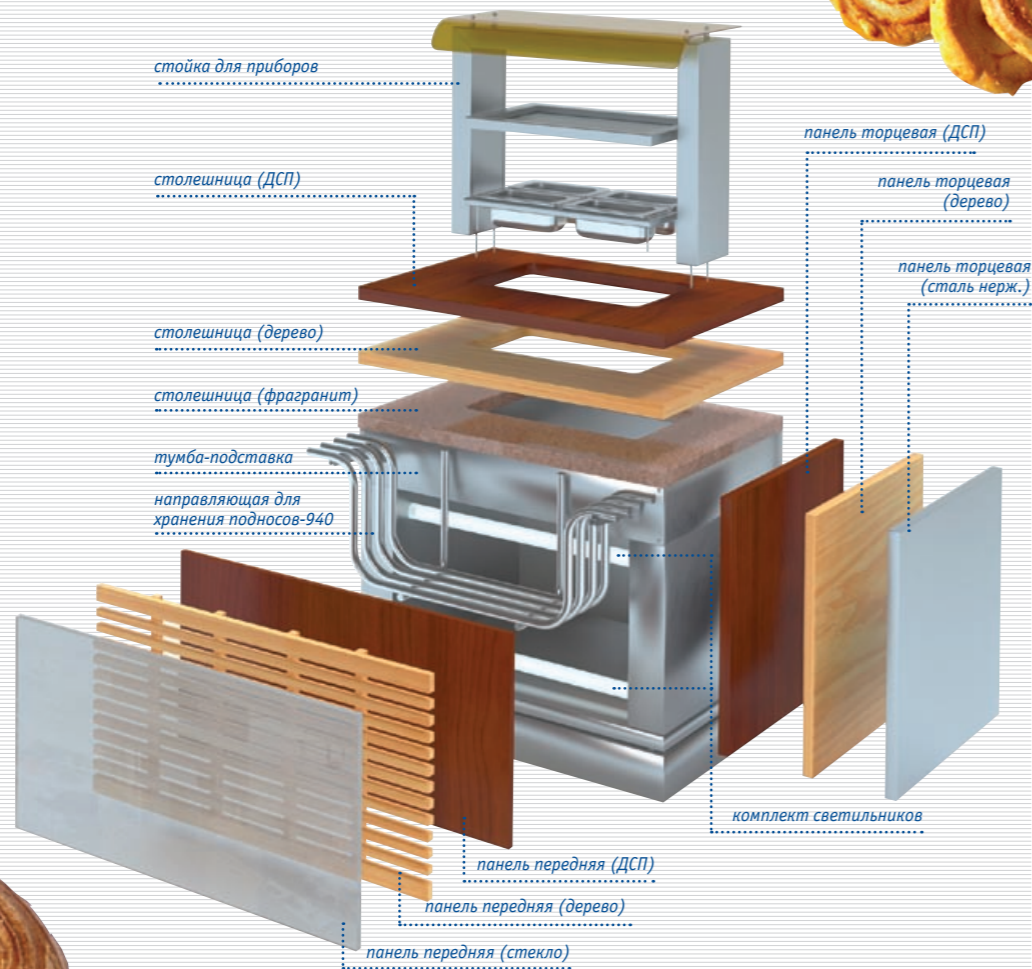
направляющая-1370

При необходимости линию можно комплектовать удобными складными направляющими для подносов. Если есть необходимость, их всегда можно сложить, тем самым увеличив свободную площадь. Для холодильной витрины разработана прямая направляющая длиной 1370 мм.

If necessary the line can be equipped with convenient, built-in guide rails for trays. It is possible to fold them away, thereby increasing the amount of free space. A straight guide rail, 1,370 mm long, has been designed for the Refrigerated Display Cases.



## 4 стойка для приборов



Стойка для приборов предназначена для непродолжительного хранения и раздачи столовых приборов, подносов и хлебобулочных изделий.

Модуль состоит из двух функциональных блоков:

- полка с подсветкой для размещения подноса с хлебобулочными изделиями;
- блок столовых приборов (4-х или 6-ти секционный), который комплектуется цельнотянутыми нержавеющей гастроемкостями, максимально удобными для санитарной обработки.

По желанию можно дополнительно приобрести тумбу-подставку. Для стойки приборов разработана тумба-подставка длиной 940 мм.

## 4 settings Rack

The Settings Rack is designed for the short-term storage and distribution of settings, trays and bakery products.

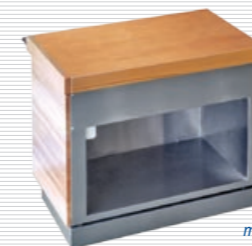
The module consists of two functional blocks:

- A shelf with lighting for trays with bakery products;
- A settings block (with 4 or 6 sections), equipped with seamless stainless food containers most convenient for sanitization.

The Client may also purchase a cabinet stand. The cabinet stand 940 mm long, has been designed for the Settings Rack.

## варианты облицовки тумбы-подставки под стойку для приборов

Столешница		Фасадная часть		Торцевая часть	
Размеры, мм measurement	Кол-во quantity	Размеры, мм measurement	Кол-во quantity	Размеры, мм measurement	Кол-во quantity
<b>Натуральное дерево</b> natural wood • 944 × 900 центр. central • 974 × 900 левая left • 974 × 900 правая right	1	<b>Натуральное дерево</b> natural wood • Панель передняя решетка 940 × 530 front panel grate • Комплект светильников КС-2/13 set of lamps	1	<b>Натуральное дерево</b> natural wood • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой butt plinth	2
<b>ДСП</b> aminated chipboard (PVC edge) • 974 × 900 центр. central • 974 × 900 левая left • 974 × 900 правая right	1	<b>ДСП</b> aminated chipboard (PVC edge) • Панель передняя решетка 940 × 530 front panel grate	1	<b>ДСП</b> aminated chipboard (PVC edge) • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой butt plinth	2
<b>Фрагранит</b> fragranite • 974 × 900 центр. central • 974 × 900 левая left • 974 × 900 правая right	1	<b>Стекло</b> glass • Панель передняя 942 × 400 (стекло цветное) front panel • Комплект светильников КС-2/13 set of lamps	1	<b>Нержавеющая сталь</b> stainless steel • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой butt plinth	2
<b>Дополнительные комплектующие</b>					
<b>Наименование</b> Model		<b>Кол-во</b> quantity			
• Направляющая-940 guide rail		1			
• Направляющая под подносы-940 guide rail for trays					



тумба-подставка-940

При необходимости линию можно скомплектовать удобными складными направляющими для подносов. Если есть необходимость, их всегда можно сложить, тем самым увеличив свободную площадь. Для стойки разработаны два вида направляющих:

- Прямая направляющая — служит для перемещения подносов.
- Изогнутая направляющая — служит для хранения подносов.

If necessary the line can be equipped with convenient, built-in guide rails for trays. These can be folded away, thereby increasing the amount of free space. Two types of guide rail have been designed for the Settings Rack:

1. Straight guide rail – for moving trays;
2. Curved guide rail – for storing trays.



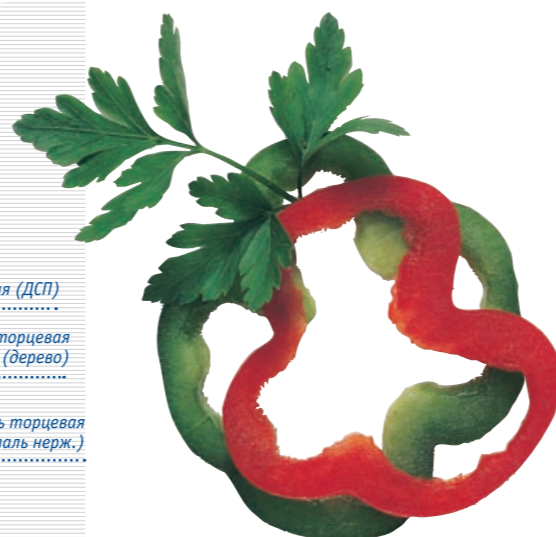
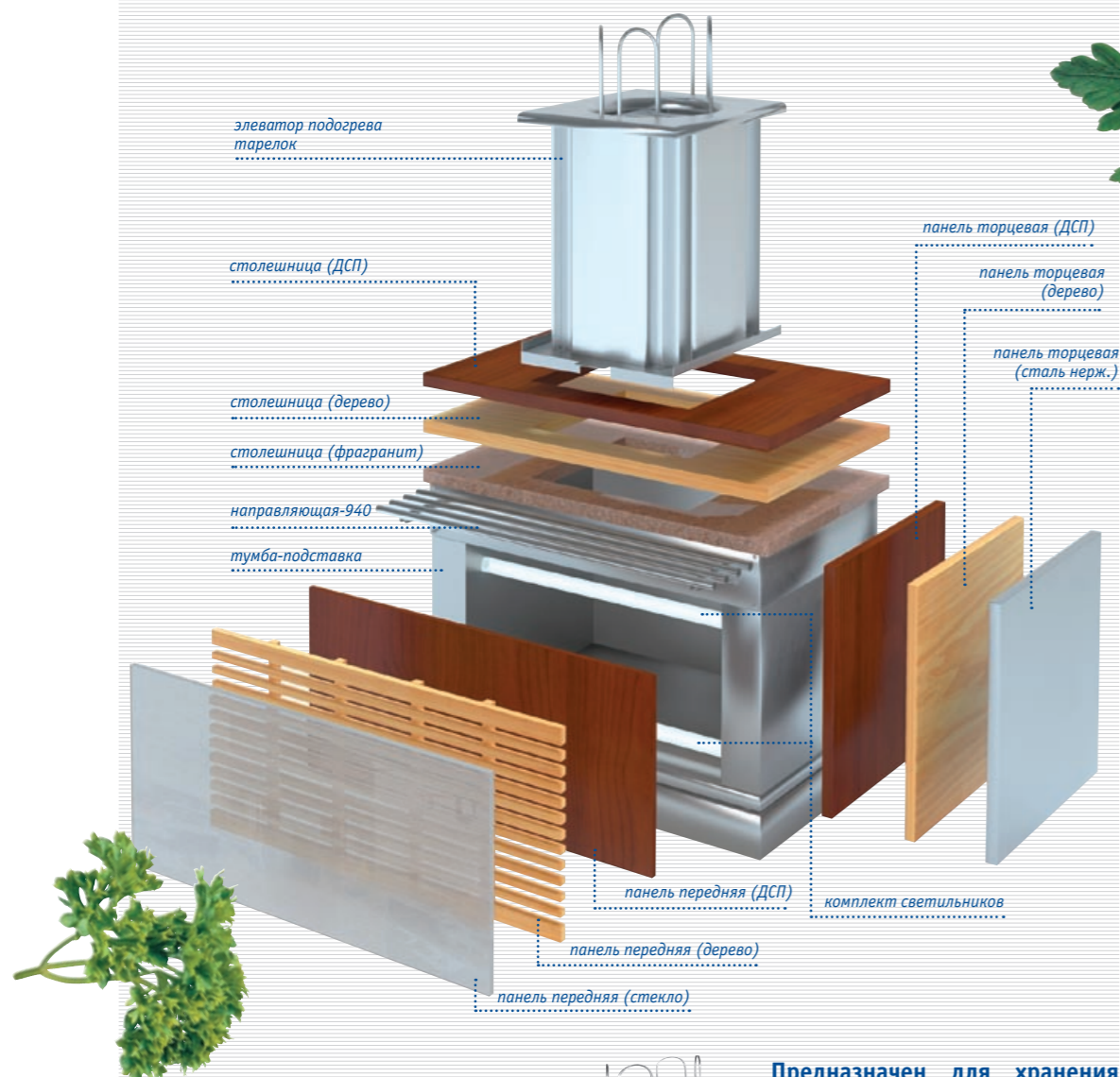
направляющая-940



направляющая для хранения подносов-940



## 5 Элеватор для подогрева тарелок



**Предназначен для хранения при температуре 50 °С до 45 тарелок.**

Подвижные ограничители позволяют загружать тарелки различного диаметра от 180 мм до 300 мм. Тарелки хранятся на специальной платформе с пружинным механизмом, который удерживает над поверхностью столешницы лишь несколько штук, а остальное количество тарелок находится в подогреваемом объеме. Подъем тарелок происходит автоматически по мере их использования.

По желанию можно дополнительно приобрести тумбу-подставку. Для элеватора для тарелок разработана тумба-подставка длиной 940 мм.

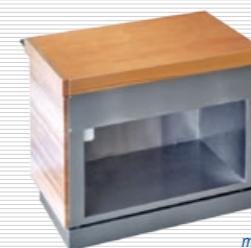
### 5 heated plate dispenser

It is designed for storing up to 45 plates at 50°C. The expanding rods enable the module to hold dishes of different diameters from 180 mm to 300 mm. The plates are kept on a special platform with a spring mechanism, which holds just a few plates on the tabletop surface and the other plates are kept inside the warmed space. The plates automatically rise according to their usage.

The Client may also purchase a cabinet stand. The cabinet stand, 940 mm long, has been designed for the Heated Plate Dispenser.

## варианты облицовки тумбы-подставки под элеватор для подогрева тарелок

Столешница		Фасадная часть		Торцевая часть	
Размеры, мм measurement	Кол-во quantity	Размеры, мм measurement	Кол-во quantity	Размеры, мм measurement	Кол-во quantity
<b>Натуральное дерево</b> natural wood • 944 × 900 центр. central • 974 × 900 левая left • 974 × 900 правая right	1	<b>Натуральное дерево</b> natural wood • Панель передняя решетка 940 × 530 front panel grate • Комплект светильников КС-2/13 set of lamps	1	<b>Натуральное дерево</b> natural wood • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой butt plinth	2
<b>ДСП</b> aminated chipboard (PVC edge) • 944 × 900 центр. central • 974 × 900 левая left • 974 × 900 правая right	1	<b>ДСП</b> aminated chipboard (PVC edge) • Панель передняя решетка 940 × 530 front panel grate	1	<b>ДСП</b> aminated chipboard (PVC edge) • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой butt plinth	2
<b>Фрагранит</b> fragranite • 944 × 900 центр. central • 974 × 900 левая left • 974 × 900 правая right	1	<b>Стекло</b> glass • Панель передняя 942 × 400 (стекло цветное) front panel • Комплект светильников КС-2/13 set of lamps	1	<b>Нержавеющая сталь</b> stainless steel • Панель торцевая 788 × 644 butt panel • Плинтус торцевой butt plinth	2
<b>Дополнительные комплектующие</b>					
<b>Наименование</b> Model		<b>Кол-во</b> quantity			
• Направляющая-940 guide rail		1			
• Направляющая под подносы-940 guide rail for trays					



тумба-подставка-940



направляющая-940



направляющая для хранения подносов-940

При необходимости линию можно комплектовать удобными складными направляющими для подносов. Если есть необходимость, их всегда можно сложить, тем самым увеличив свободную площадь. Для стойки разработаны два вида направляющих:

- Прямая направляющая — служит для перемещения подносов.
- Изогнутая направляющая — служит для хранения подносов.

If necessary the line can be equipped with convenient, built-in guide rails for trays. These can be folded away, thereby increasing the amount of free space. Two types of guide rails have been designed for the Heated Plate Dispenser:

3. Straight guide rail – for moving trays;
4. Curved guide rail – for storing trays.



Все элементы модулей линии раздачи питания «Регата» выполнены из пищевой нержавеющей стали. Конструкция линии разработана с учетом беспрепятственной возможности санитарной обработки всех элементов и поверхностей, которые находятся в непосредственном контакте с продуктами питания.

Дизайн выполнен в лучших европейских традициях — высокое качество по доступной цене.

«Регата» — это первая встраиваемая линия раздачи питания в России. Компания «АТЕСИ» решила подойти комплексно к этому вопросу. Учитывая возросшие требования к дизайну мы оставляем клиенту возможность выбрать один из вариантов, предлагаемых нашими дизайнерами или решать этот вопрос самостоятельно. Для этого Вы можете приобрести встраиваемую технику «АТЕСИ» и тумбу-подставку без декоративных элементов и дать волю своей собственной фантазии.

All the elements of the Regata Food Distribution Line modules are made from food grade stainless steel. The line structure was designed in a way so that it is easy to clean the elements and surfaces, which come into contact with foodstuffs.

The design was implemented using the best of European traditions — high quality at an affordable price.

Regata is the first built-in food distribution line in Russia. Atesy decided to take a complex approach to this issue. Taking into consideration the increased demand for design, we offer our clients the possibility of either choosing one of various options suggested by our designers or of coming up with their own design. To do this you can buy ATESY built-in appliances and a cabinet stand without the decorative features and let your imagination run free.



## варианты отделки ЛРП «Регата»

При желании на заводе можно заказать стандартные варианты отделки ЛРП «Регата».

При их разработке учитывались не только эстетические, но и функциональные характеристики элементов. Для декорации тумбы-подставки на выбор предлагаются не только дерево и фрагранит, а также стекло.

### variants of decoration of self service line «Regata»

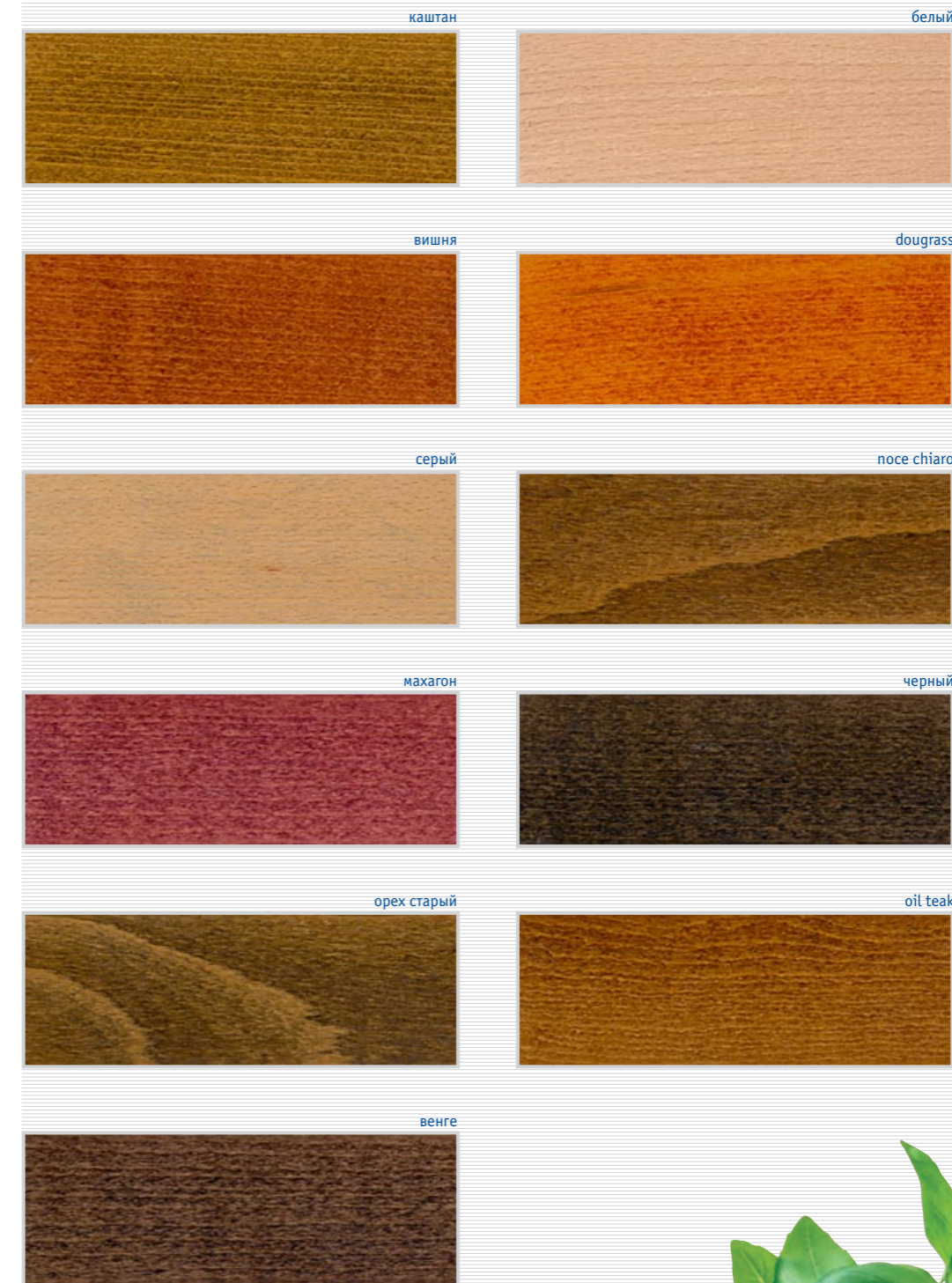
By request it is possible to order the standard variants of decoration of self service line «Regata» at the plant. At their developing there were taken into account not only aesthetic but also functional characteristics of elements. For decoration of the cabinet stand are offered not only a tree and fragranit, and also glass.



### ВАРИАНТЫ ОТДЕЛКИ СТОЛЕШНИЦЫ:

Variants of decoration of table top:

- натуральное дерево\*;  
natural wood

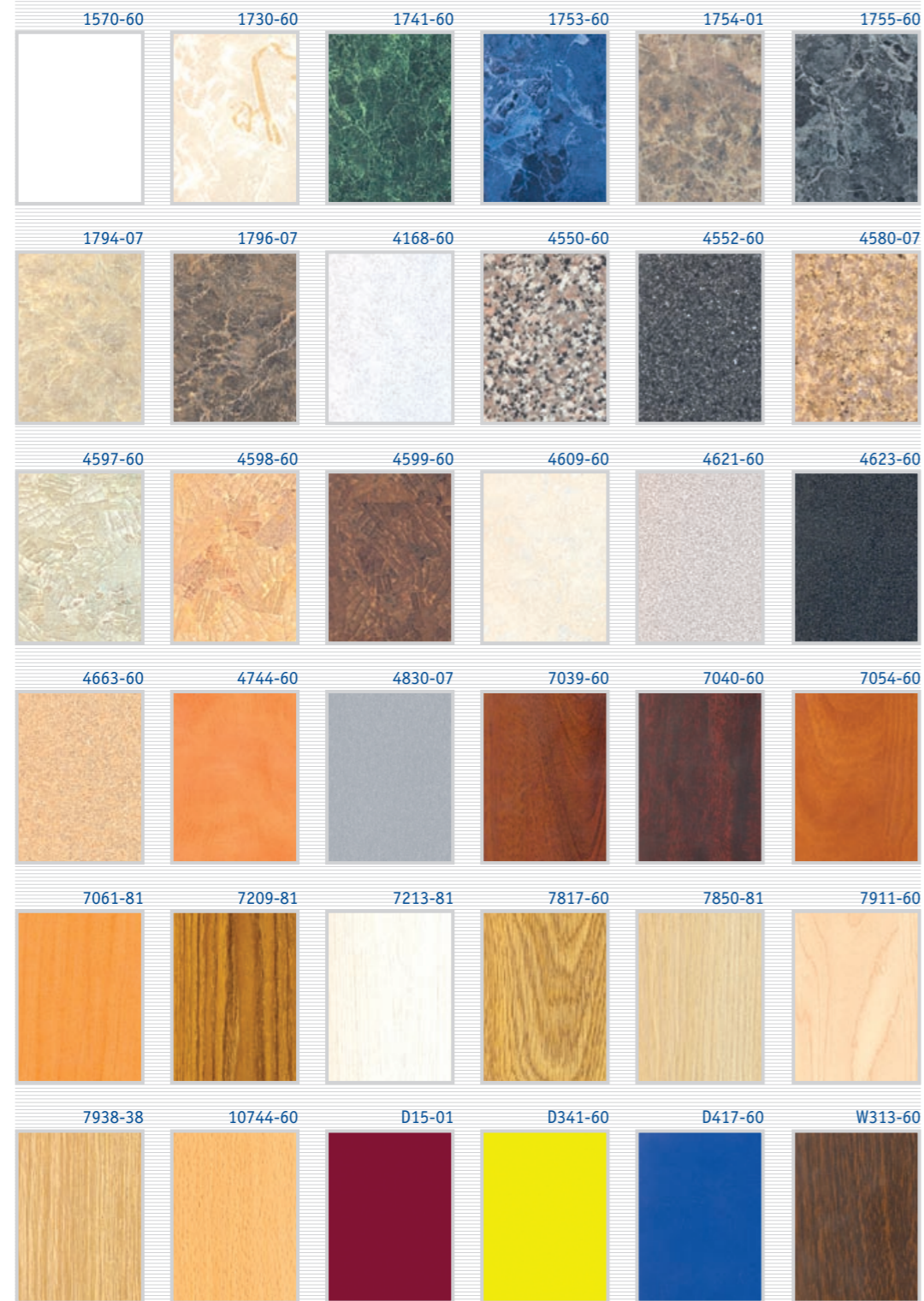


\* Цвет в данной публикации может отличаться от реального.  
There is a probability of small color distortion





• ДСП\*;  
laminated chipboard (PVC edge)

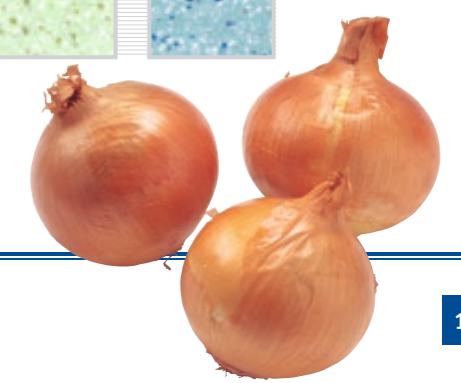


\* Цвет в данной публикации может отличаться от реального.  
There is a probability of small color distortion

• Фрагранит\*.  
fragranite



\* Цвет в данной публикации может отличаться от реального.  
There is a probability of small color distortion



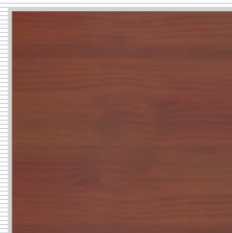
#### ВАРИАНТЫ ОТДЕЛКИ ФАСАДНОЙ ЧАСТИ:

Variants of decoration of front panel:

- натуральное дерево (решетчатая панель) (см. «Варианты отделки столешницы»);  
*natural wood.*  
see Variants of decoration of table top



- ДСП (см. «Варианты отделки столешницы»);  
*laminated chipboard (PVC edge).*  
see Variants of decoration of table top



- стекло\*.  
*glass*



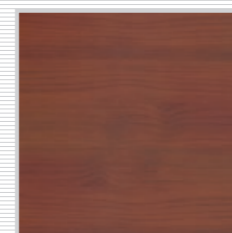
#### ВАРИАНТЫ ОТДЕЛКИ ТОРЦЕВОЙ ЧАСТИ:

Variants of decoration of butt panel:

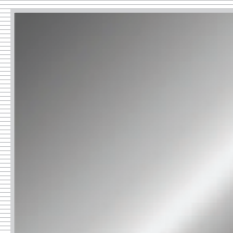
- натуральное дерево (см. «Варианты отделки столешницы»);  
*natural wood.*  
see Variants of decoration of table top



- ДСП (см. «Варианты отделки столешницы»);  
*laminated chipboard (PVC edge).*  
see Variants of decoration of table top



- нержавеющая сталь.  
*stainless steel*



\* Цвет в данной публикации может отличаться от реального.  
*There is a probability of small color distortion*





[www.atesy.ru](http://www.atesy.ru)